



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Глобальный форум по безопасности
дорожного движения****Восемьдесят первая сессия**

Женева, 21–25 сентября 2020 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
восемьдесят первой сессии* **,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в 9 ч 30 мин 21 сентября 2020 года, зал XXVII

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы.
3. Конвенция о дорожном движении (1968 год):
 - a) соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и техническими правилами в области транспортных средств;

* По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/main/welcwp1.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (roadsafety@unece.org). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную Систему официальной документации (СОД) на следующем веб-сайте: <http://documents.un.org/>.

** Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн (<https://uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=VMIApc>) или заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/registfr.html). Его следует направить в секретариат ЕЭК не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (roadsafety@unece.org).

По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер: 75716 или 75964). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unece.org/meetings/practical.html.



- b) водительские удостоверения;
 - c) автоматизированное вождение.
4. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год):
Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам.
 5. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1):
 - a) безопасный системный подход и предложения по поправкам, касающиеся отвлечения внимания водителя;
 - b) стратегии, касающиеся уязвимых участников дорожного движения (УУДД): уделение особого внимания проблемам безопасности дорожного движения в Юго-Восточной Азии;
 - c) средства индивидуальной мобильности.
 6. Пересмотр круга ведения и правил процедуры WP.1.
 7. Цели устойчивого развития: возможный вклад WP.1.
 8. Определение серьезной травмы.
 9. Выборы должностных лиц.
 10. Прочие вопросы.
 11. Сроки проведения следующей сессии.
 12. Утверждение доклада о работе восьмидесяти первой сессии.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Глобальному форуму по безопасности дорожного движения (WP.1) будет предложено утвердить повестку дня сессии (ECE/TRANS/WP.1/172).

Документация

ECE/TRANS/WP.1/172

2. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы

Ввиду временных ограничений по этому пункту повестки дня не предполагается ни выступлений, ни представления сообщений. Национальные делегации и международные организации получают возможность представить в письменном виде сообщения о национальных и международных мероприятиях и инициативах в области безопасности дорожного движения, включая недавно внесенные и запланированные изменения законодательства в области дорожного движения, а также любую информацию о мероприятиях, которые намечены на период до следующей сессии WP.1.

3. Конвенция о дорожном движении (1968 год)

a) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и техническими правилами в области транспортных средств

На последней сессии WP.1 возобновил обсуждение пунктов i), j), r), t), 34, 35 и 36 документа ECE/TRANS/WP.1/2017/1/Rev.1. В предварительном порядке WP.1 решил исключить пункты i) и j), а также соответствующие пункты 35 и 36. Однако ввиду отсутствия ключевых сторонников изменений (Словакии и ассоциации «Лазер–Европа»), содержащихся в документе ECE/TRANS/WP.1/2017/1/Rev.1,

Рабочая группа решила продолжить обсуждение этого документа на нынешней сессии. WP.1 будет предложено продолжить обсуждение с учетом документов ECE/TRANS/WP.1/2019/10 (представлен Словакией) и ECE/TRANS/WP.1/2019/11 (представлен ассоциацией «Лазер-Европа»).

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2017/1/Rev.1, ECE/TRANS/WP.1/2019/10,
ECE/TRANS/WP.1/2019/11

b) Водительские удостоверения

i) Предложение по поправкам

На последней сессии WP.1 обсудил неофициальный документ № 15/Rev.1, представленный неофициальной группой экспертов по водительским удостоверениям, и вновь обратился к неофициальной группе экспертов с просьбой представить документ ECE/TRANS/WP.1/2018/1/Rev.3. В соответствии с просьбой WP.1, высказанной на его семьдесят девятой сессии, пересмотренный официальный документ должен содержать предложение по поправкам с необходимыми изменениями (отслеживаемыми) для внесения в Конвенцию 1968 года на основе предложенного неофициальной группой комбинированного подхода, предусматривающего объединение вариантов а), б) и с) в документе ECE/TRANS/WP.1/2018/1/Rev.1 (пункты 14 и 15 документа ECE/TRANS/WP.1/169). В этом документе следует также проанализировать минимальные аспекты безопасности водительских удостоверений, рекомендованные неофициальной группой экспертов.

WP.1 будет предложено обсудить документ ECE/TRANS/WP.1/2018/1/Rev.3, а также тесно связанные с ним документы ECE/TRANS/WP.1/2020/6, ECE/TRANS/WP.1/2020/7, ECE/TRANS/WP.1/2020/8.

WP.1 будет предложено рассмотреть вопрос об одобрении «Свода принципов, касающихся МВУ, выдаваемых в соответствии с Конвенцией о дорожном движении 1949 года» (раздел VIII документа ECE/TRANS/WP.1/2018/1/Rev.1) и представить их в качестве руководящих указаний или информационного документа.

ii) Мобильные водительские удостоверения

На прошлой сессии, учитывая ситуацию с COVID-19, WP.1 отложил обсуждение этой темы до нынешней сессии.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2018/1, Rev.1, Rev.2 и Rev.3, ECE/TRANS/WP.1/2020/6,
ECE/TRANS/WP.1/2020/7, ECE/TRANS/WP.1/2020/8

c) Автоматизированное вождение

i) Транспортные средства с системами автоматизированного вождения: концепция действий, не связанных с вождением

На последней сессии WP.1 одновременно обсудил неофициальный документ № 7 (март 2020 года) и документ ECE/TRANS/WP.1/2019/3, согласился с некоторыми изменениями и решил возобновить эту работу на нынешней сессии начиная с «Преамбулы» документа ECE/TRANS/WP.1/2019/3. После прошлой сессии был представлен документ ECE/TRANS/WP.1/2019/3/Rev.1. WP.1, возможно, пожелает принять решение о том, как действовать дальше.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2019/3, Rev.1

ii) Ситуации, когда водитель управляет транспортным средством извне

На последней сессии Рабочая группа не стала обсуждать документ ECE/TRANS/WP.1/2019/2, а сосредоточила внимание на рассмотрении вопроса о том, как надлежащим образом решать сложные вопросы, связанные с управлением транспортным средством извне. WP.1 просил авторов пересмотреть первоначальный подход и подготовить для нынешней сессии документ ECE/TRANS/WP.1/2019/2/Rev.1.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2019/2, Rev.1

iii) Оптические и/или звуковые сигналы в транспортных средствах с СПВ и АСВ

На последней сессии Германия представила неофициальный документ № 13 (март 2020 года) о возможной необходимости предусмотреть, чтобы транспортное средство указывало свой режим работы («автоматический или ручной») либо с помощью оптического или звукового сигнала, либо с помощью обоих сигналов. WP.1 решил рассмотреть эту тему на текущей сессии.

Документация

неофициальный документ № 13 (март 2020 года)

iv) Предложение по поправкам к статье 34 Конвенции о дорожном движении 1968 года

На последней сессии WP.1 рассмотрел предложение по поправкам к статье 34, содержащееся в документе ECE/TRANS/WP.1/2020/1, и в принципе решил добавить в статью 1 два новых определения и включить новую статью 34bis. На нынешней сессии WP.1 будет предложено обсудить документ ECE/TRANS/WP.1/2020/1/Rev.1 и, возможно, принять его.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2020/1, Rev.1

v) Создание группы экспертов по разработке нового правового документа об использовании автоматизированных транспортных средств в дорожном движении

На последней сессии WP.1 обсудил решение КБТ не одобрять учреждение новой группы экспертов (пункт 35 неофициального документа № 10/Rev.6) и его просьбу к WP.1 пересмотреть предлагаемый круг ведения (содержащийся в документе ECE/TRANS/2020/7). В этой связи WP.1 поручил Председателю WP.1 провести консультации «со всеми соответствующими рабочими группами», подготовить пересмотренный проект круга ведения с учетом полученных предложений и представить этот документ в виде таблицы на сессии WP.1 в сентябре 2020 года (пункт 17, ECE/TRANS/WP.1/171). Для нынешней сессии Председатель при содействии секретариата подготовил пересмотренный документ (ECE/TRANS/WP.1/2020/2), который WP.1 предлагается обсудить и, возможно, принять.

Документация

неофициальный документ № 10/Rev.6, ECE/TRANS/WP.1/171, ECE/TRANS/2020/7, ECE/TRANS/WP.1/2020/2

4. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год)

Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам

На последней сессии WP.1 рассмотрел заключительный доклад Группы экспертов с комментариями (неофициальный документ № 12 (март 2020 года)) до знака С, 46. На нынешней сессии WP.1 возобновит обсуждение этого документа начиная со знака С, 46 (и включая знак А, 14). WP.1, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос о пересмотре документа ECE/TRANS/WP.1/2019/5, содержащего

предложения по изменению приложений 1–3 к Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года.

Секретариат проинформирует WP.1 о ходе разработки системы e-CoRSS (электронной версии Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года), а также о требуемых одобрениях со стороны КВТ и Исполкома, для того чтобы Группа экспертов могла возобновить свою работу в 2020 году.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2019/4, ECE/TRANS/WP.1/2019/5,
неофициальный документ № 12 (март 2020 года)

5. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)

а) Безопасный системный подход и предложения по поправкам, касающиеся отвлечения внимания водителя

На последней сессии WP.1 обсудил неофициальный документ № 9 (март 2020 года) и включил изменения в документ ECE/TRANS/WP.1/2017/2/Rev.3. На нынешней сессии WP.1, как ожидается, обсудит последнее нерассмотренное предложение, касающееся доступа к данным мобильных телефонов в случае дорожно-транспортных происшествий.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2017/2, Rev.1, Rev.2 и Rev.3,
неофициальный документ № 9 (март 2020 года)

б) Стратегии, касающиеся уязвимых участников дорожного движения (УУДД): уделение особого внимания проблемам безопасности дорожного движения в Юго-Восточной Азии

Неофициальная группа экспертов (Италия, ИРТЕ, Бирмингемский университет (Соединенное Королевство) и Университет Джона Хопкинса) представит свое предложение о включении документа ECE/TRANS/WP.1/2020/5 (документ ECE/TRANS/WP.1/2018/6 в значительно пересмотренной редакции) в СР.1 в качестве нового приложения. Документ основан на результатах исследований, проведенных ИРТЕ в сотрудничестве с WP.1 и различными исследовательскими учреждениями из Юго-Восточной Азии.

На последней сессии Председатель предложил WP.1 подумать о том, какую роль «неформальные виды транспорта» могут играть в обеспечении мобильности во всем мире. На нынешней сессии Председатель внесет на рассмотрение неофициальный документ № 1, представляющий собой первую совместную попытку, предпринятую вместе с ИРТЕ, Бирмингемским университетом (Соединенное Королевство) и Университетом Джона Хопкинса, решить сложный вопрос о «нерегулируемых видах транспорта».

Председатель проинформирует также WP.1 о текущих планах по организации специального мероприятия по вышеуказанным темам в ознаменование 30-й годовщины создания Фонда ИРТЕ в 2021 году.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2018/6, Rev.1, ECE/TRANS/WP.1/2020/5,
неофициальный документ № 1

в) Средства индивидуальной мобильности

На последней сессии WP.1 предложил Литве собрать у делегатов от стран, представленных в WP.1, информацию о законодательстве, касающемся средств индивидуальной мобильности, таких как электросамокаты, и представить ее в качестве документа на нынешней сессии (неофициальный документ № 2). WP.1 будет

предложено рассмотреть собранную информацию и предложить наиболее оптимальный способ рассмотрения темы средств индивидуальной мобильности в контексте Конвенции о дорожном движении 1968 года.

Документация

неофициальный документ № 2

6. Пересмотр круга ведения и правил процедуры WP.1

На последней сессии секретариат представил документ ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.4 в режиме отображения изменений, внесенных на данный момент (в качестве неофициального документа № 2 (март 2020 года)), с тем чтобы помочь в пересмотре документа ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.4 (Круг ведения Глобального форума по безопасности дорожного движения). На нынешней сессии WP.1 будет предложено возобновить обсуждение документа ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.4.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1/Rev.4, неофициальный документ № 2 (март 2020 года)

7. Цели устойчивого развития: возможный вклад WP.1

На последней сессии Бразилия, Швеция и Институт безопасности дорожного движения (ИБДД) «Панос Милонас» подготовили неофициальный документ о процессе оценки воздействия, который можно было бы использовать для определения вклада WP.1 в стратегию КВТ или его вклада в достижение целей 3.6 и 11.2 в области устойчивого развития (неофициальный документ № 3 (март 2020 года)). WP.1 приветствовал такой подход и призвал инициаторов продолжить свою работу и представить предварительные замечания на нынешней сессии.

Документация

неофициальный документ № 3 (март 2020 года)

8. Определение серьезной травмы

На нынешней сессии Швеции будет предложено представить неофициальный документ об использовании в контексте безопасности дорожного движения сокращенной шкалы травматизма (СИТ) в сочетании с «угрозой постоянного ущерба для здоровья» (УПУЗ) в качестве показателей, а Италии будет предложено представить информацию о своей работе по вопросу о качестве жизни после травм, изменяющих жизнь (Годы жизни с поправкой на качество – Годы жизни с поправкой на инвалидность).

9. Выборы должностных лиц

Рабочей группе будет предложено избрать своих должностных лиц на период с марта 2021 года по сентябрь 2022 года. Положения о круге ведения и правила процедуры WP.1 (глава V, правило 12, TRANS/WP.1/100/Add.1) предусматривают, что «один раз в два года в конце сессии второго года WP.1 избирает из числа представителей членов ЕЭК ООН Председателя и двух заместителей Председателя, которые вступают в должность в начале первой сессии следующего после их избрания года. Эти должностные лица могут быть переизбраны». Нынешними должностными лицами WP.1 являются г-жа Л. Иорио из Италии (Председатель), г-н Д. Митрошин из Российской Федерации (заместитель Председателя) и г-н Ж. Вальмен из Франции (заместитель Председателя).

Документация

TRANS/WP.1/100/Add.1

10. Прочие вопросы

Председатель WP.1 и/или секретариат проинформируют WP.1 о работе Фонда Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения.

Секретариату Специального посланника Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения будет предложено представить обновленную информацию о недавней деятельности Специального посланника в области содействия обеспечению безопасности дорожного движения и осуществления правовых документов Организации Объединенных Наций.

На последней сессии WP.1–WP.29 была достигнута договоренность о совместной работе над общей терминологией и концепцией надежности системы вождения, которая включается, когда водитель выполняет другие действия, помимо вождения. WP.1 принял также документ ECE/TRANS/WP.1/2020/3. В этом контексте Председателю и/или секретарю WP.29 будет предложено представить информацию о текущем состоянии этого документа (пункт 104, ECE/TRANS/WP.29/1149), а также сделать сообщение о недавно принятых правилах, касающихся автоматизированных систем удержания в полосе движения. WP.1 будет предложено обсудить вопрос о том, каким образом продолжать сотрудничество с WP.29.

Российской Федерации будет предложено представить обновленную информацию о ходе переговоров по резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о повышении безопасности дорожного движения во всем мире.

На последней сессии был обсужден, пересмотрен и принят неофициальный документ № 4 (март 2020 года), в котором содержится описание деятельности и действий WP.1 в соответствии с таблицей 1 в документе ECE/TRANS/288/Add.2. Секретариат представил этот пересмотренный документ в качестве неофициального документа № 4/Rev.1 (март 2020 года) только для информации.

WP.1, возможно, пожелает обсудить другие вопросы.

Документация

ECE/TRANS/288/Add.2, неофициальный документ № 4 (март 2020 года), Rev.1

11. Сроки проведения следующей сессии

Следующую сессию WP.1 планируется провести 9–12 марта 2021 года в Женеве. Крайний срок для представления официальных документов – 11 декабря 2020 года.

12. Утверждение доклада о работе семьдесят первой сессии

Рабочая группа утвердит доклад о работе своей семьдесят первой сессии.